# 監事會報告

# SUPERVISORY COMMITTEE'S REPORT

# 各位股東:

本監事會行使職權,按時審閱本公司的會計憑證、賬簿、報表和其他會計資料。本監事會認為財務報表編製妥當,會計核算和財務管理符合各有關規定,未發現任何疑問。

本監事會詳細核對了董事會擬提交 本次股東週年大會的財務報表及董 事會報告和利潤分配方案。未發現 董事長、董事、經理及高級管理人 員存在濫用職權侵犯本公司股東及 員工權益行為。

本監事會對本公司的全面工作及所 取得的經濟效益等表示滿意,對本 公司的發展前景充滿信心。

### 劉琦

監事會主席

重慶,二零零四年四月二十七日

#### TO SHAREHOLDERS:

Since the establishment of the Supervisory Committee, each member has been performing his duty in accordance with the Company's Articles of Association with a view to protecting the interests of shareholders and the Company. We have given our opinions regarding the operations, technological reform and development of the Company during board meetings. We have also monitored the guiding ideology of the management and considered whether the decisions made by the management were in compliance with state laws and whether they were appropriate for the development of the Company and were in the interests of shareholders.

The Supervisory Committee has reviewed evidence of the Company's accounts, books, reports and other accounting information from time to time. In our opinion, the financial statements have been properly prepared while the accounting principles and the method of financial management adopted are in compliance with relevant rules and regulations.

We have carefully examined the financial statements, the Directors' Report and the proposal for appropriation of profit to be presented before the forthcoming annual general meeting by the Board of Directors. In our opinion, the chairman of the board, directors, managers and senior management have not engaged in any malpractices which would be prejudicial to the interests of shareholders and employees of the Company.

The Supervisory Committee is satisfied with the performance as well as the economic results of the Company, and we are confident about the future development of the Company.

### Liu Qi

Chairman of the Supervisory Committee

Chongqing, 27th April, 2004